

LOTTERIES ACT

**CONSOLIDATION OF IQALUIT
DELEGATION REGULATIONS**

R-197-96 (CIF 01/01/97)

AS AMENDED BY

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette* (for regulations made before April 1, 1999) and Part II of the *Nunavut Gazette* (for regulations made on or after April 1, 1999).

LOI SUR LES LOTERIES

**CODIFICATION ADMINISTRATIVE
DU**

**RÈGLEMENT SUR LA
DÉLÉGATION À IQALUIT**

R-197-96 (EEV 1997-01-01)

MODIFIÉ PAR

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* (dans le cas des règlements pris avant le 1^{er} avril 1999) et de la Partie II de la *Gazette du Nunavut* (dans le cas des règlements pris depuis le 1^{er} avril 1999) ont force de loi.

LOTTERIES ACT

**IQUALUIT DELEGATION
REGULATIONS**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 4 of the *Lotteries Act* and every enabling power, makes the *Iqaluit Delegation Regulations*.

1. The authority to regulate and licence lottery schemes within the Town of Iqaluit is hereby delegated to the Town of Iqaluit.
2. The *Lotteries Regulations*, R.R.N.W.T. 1990, c.L-49, do not apply to the regulation and licensing of a lottery scheme within the Town of Iqaluit.
3. These regulations come into force on January 1, 1997.

LOI SUR LES LOTERIES

**RÈGLEMENT SUR LA
DÉLÉGATION
À IQUALUIT**

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 4 de la *Loi sur les loteries* et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur la délégation à Iqaluit*.

1. Le pouvoir de réglementer les loteries et de délivrer les licences à l'intérieur des limites de la ville d'Iqaluit est délégué à la ville d'Iqaluit.
2. Le *Règlement sur les loteries*, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-49, ne s'applique pas à la réglementation des loteries ni à la délivrance des licences à l'intérieur des limites de la ville d'Iqaluit.
3. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 1997.

